

Afiador dupla face diamantado

24030/000

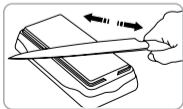


Orientações iniciais: Remova o afiador da embalagem. Para limpeza inicial, utilize apenas um pano macio e levemente umedecido. Não lave o afiador na lava-louças nem mergulhe-o na água.

Instruções de uso: Posicione o afiador sobre uma superfície plana e que não se movimente durante o uso. Escolha uma das granulações disponíveis dependendo das condições do fio. Para facilitar o processo de afiação, passe um pouco de água na superfície do afiador.

Granulação 360 - Destinada à afiação de **desbaste:** utilizada para afiar lâminas cujo fio esteja completamente desgastado.

Granulação 600 - Destinada à afiação de **acabamento:** recomendada para facas que necessitam apenas de uma remoção de rebarbas e para melhorar o acabamento do fio.



Posicione o fio da faca sobre o plano do afiador, procurando manter um ângulo de aproximadamente 20° entre a faca e o afiador. Movimente a faca para frente e para trás em sentido diagonal do afiador e para retornar vire a faca para afiar o lado oposto do fio. Para dar maior estabilidade e precisão ao processo de afiação, pressione suavemente a face da faca com os dedos da outra mão. Faça esse movimento até a faca adquirir um fio satisfatório. O número de ciclos de afiação dependerá das condições iniciais do fio da faca. De uma forma geral inicie sempre a afiação usando a granulação 360 seguida da afiação de acabamento obtido com a granulação 600 tomando o cuidado de inverter a posição do afiador no suporte.



Com o uso, o revestimento diamantado poderá alterar a cor.

Instruções após o uso:

- Limpe o afiador plano com uma escova não abrasiva, por exemplo, escova com cerdas de nylon. Lave o suporte do afiador com um pano macio e levemente umedecido.
- Lave a faca com água, esponja macia e detergente suave e neutro após a afiação. Seque-a cuidadosamente.

Uso seguro e adequado: Não utilize o afiador para afiar lâminas serrilhadas ou tesouras. Para evitar danos à faca, afie-a empregando uma suave pressão. Por estar associado ao uso de facas, mantenha o afiador fora do alcance de crianças.

Two-sided diamond sharpener

24030/000



Initial guidelines: Remove the sharpener from its package. For an initial cleaning, use a soft and slightly moist cloth only. Do not wash the sharpener in a washing machine or immerse it in water.

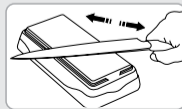
Usage instructions:

Place the sharpener on a firm, flat surface. Choose one of the available grades, according to the conditions of your knife's cutting edge.

In order to make sharpening easier, put a little water on the sharpening surface.

Grain 360 - Recommended for **rough sharpening:** ideal for knives that are completely dull.

Grain 600 - Recommended for **fine sharpening:** Ideal for knives that only need to have burrs removed and for an ultra-sharp edge.



Press the edge of the knife towards the sharpener trying to keep a 20° angle during the movement.



Move the knife diagonally from the front to the back of the sharpener and, to return, turn the blade to sharpen the opposite side of the blade.

To provide more stability and precision during the sharpening procedure, gently press the face of the knife with the fingers of your free hand. In general, always begin sharpening using the 360 grain, followed by the finishing process using the 600 grain, taking care to invert the position of the sharpener on the support. With use, the diamond coating may lose its initial color.

After usage instructions:

- Clean the sharpener with a non-abrasive brush (such as nylon brush). Wash the sharpener base with a soft and slightly wet cloth.
- After sharpening, wash with a soft sponge, using water and gentle or neutral detergent. Dry it carefully.

Safe, appropriate use: Do not use the sharpener to sharpen serrated blades or scissors. In order to avoid damage to the knife, apply light pressure to sharpen it. Being associated with the use of knives, keep the whetstone out of the reach of children.

TRAMONTINA

www.tramontina.com



CEP. 95185-000
C. Barbosa - RS - Brasil
sat@tramontina.net

Afilador doble faz diamantado 24030/000

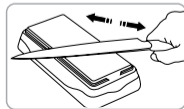


Orientaciones iniciales: Retire el afilador del embalaje. Para limpieza inicial, utilice sólo un paño suave y ligeramente humedecido. No lave su afilador en el lavavajillas ni tampoco lo sumerja en el agua.

Instrucciones de uso: Ponga el afilador sobre una superficie plana y que no se mueva durante el uso. escoja una de las granulaciones disponibles dependiendo de las condiciones del filo. Para facilitar el proceso de afilado, pase un poco de agua en la superficie del afilador.

Granulación 360 - Destinada al afilado de **desbaste**: utilizada para afilar láminas cuyo filo esté completamente desgastado.

Granulación 600 - Destinada al afilado del **acabado**: recomendada para cuchillos que necesitan sólo una remoción de sobras y para mejorar el acabado del filo.



Ponga el filo del cuchillo sobre el plano del afilador procurando mantener un ángulo de aproximadamente 20° entre el cuchillo y el afilador. Mueva el cuchillo hacia adelante y hacia atrás en sentido diagonal del afilador y, para retornar, dele vuelta al cuchillo para afilar el otro lado. Para darle más durabilidad y precisión al proceso de afilado, presione suavemente la cara del cuchillo con los dedos de la otra mano. De modo general, inicie siempre el afilado usando la granulación 360 seguida del afilado de acabado obtenido con la granulación 600, tomando el cuidado de invertir la posición del afilador en el soporte. Con el uso, el revestimiento diamantado podrá alterar su color.



Instrucciones después del uso:

- Limpie el afilador plano con un cepillo no abrasivo (por ejemplo, cepillo con cerdas de nylon). Lave el soporte del afilador con un paño suave y ligeramente humedecido.
- Lave el cuchillo con agua, esponja blanda y detergente suave y neutro después del afilado. Séquelo cuidadosamente.

Uso seguro y adecuado: No utilice el afilador para afilar láminas aserradas o tijeras. Para evitar daños al cuchillo, afílelo empleando una suave presión. Por estar asociada al uso de cuchillos, mantenga el afilador fuera del alcance de los niños.

TRAMONTINA PROFIO



MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTIONS MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES